

TD 勉強会 情報 71

1. オービッツ 上場による 98 億円資金調達計画
2. ビエスピー・ワンリンク 来年初め米国で立上へ
3. カンタス航空 低コスト航空会社ジェットスター設立
4. Sabre の最高責任者退任 後任にギイリィランド氏
5. タイ国際航空、LCC 設立でヴァージン・ブルーと交渉中
6. シンガポール航空の新エコノミークラス
7. エアーアジア ジョホールバル セナイ空港運航開始
8. ユナイテッド航空サイト 航空券再発行と払戻しが可能になる
9. カールソン・ワゴンリー 仏大手法人取扱い旅行社買収
10. その他のニュース

Travel Technology: DTW (11/26/2003)

1. Orbitz Plans To Raise Estimated \$82M In IPO

オービッツ 上場による 98 億円資金調達計画

Orbitz は、22 ドルから 24 ドルで 4 百万株を売却し、諸経費を除いたネットで、\$82M (98 億円)の資金調達を行なう上場計画を、11 月 26 日発表した。この発表までに、Orbitz は 4 回も上場計画を変更している。証券取引委員会への申請の中で、Orbitz は、Orbitz 所有メジャー5 社航空会社が、保有株式の一部（合計 7 百万株）を売却する意向である事を明らかにしている。株式売却後の各社のシェアは、AA および UA が 25%から 18%に減少、DL は 18%から 13%へ、NW が 15%から 11%へ、CO が 13%から 10%に、夫々減少される。メジャー5 社は、ORBIZ 上場後も合計シェアで凡そ 70%、議決権株式では 96%を確保し、取締役会の過半数を維持する。上場は NASDAQ でシンボルは“ORBZ”が予定されている。

Travel Technology: DTW (12/1/2003)

2. BSP Onelink Readies For Early-2004 Launch

ビエスピー・ワンリンク 来年初め米国で立上へ

世界初の Web ベースのディストリビューションと清算プログラム（彼等がそう称している）BSP Onelink は、当初計画されていたよりも比較的早く、来年 2004 年には、米国で立ち上げると同社のスポークスマンが発表した。また、IATA で使用されているトレードマーク BSPlink と名前が似ているので、BSP Onelink 名を年内には変更する予定。更には、清算サービスのベンダーを、IATA 以外から選定するかもしれないとしている。ベンダーの変更の検討は、IATA とのベンダー契約ディスピュートの為。

米国展開前に、2004 年初めに英国とアイルランドで営業を開始する BSP Onelink は、Web ベースのノンエアー・サプライヤーと小売業者間の流通と清算システムで、当初は欧州のサプライヤーの参加が主体となる。

3. Qantas Names LCC Jetstar And Orders Airbus A320s

カンタス航空 低コスト航空会社ジェットスター設立

QF は、12月1日、新しく設立する豪国内線 LCC の航空会社名を **Jetstar** と命名した。来年5月から A320 (177 席、全席革張り)により営業を開始、急成長している国内レジャーマーケットに進出する。 **Jetstar** の運営主体には **Impulse Airlines** が選ばれ、合計 23 機の A320 が発注されている。

QF 本体の以下の 3 部門に、新たにこの **Jetstar** が加わることになる。

Qantas International 世界 33 カ国 77 都市に週間 540 便

Australian Airlines 国際線レジャー・キャリアー、世界 6 カ国 11 都市週間 50 便

Qantas Domestic B737 および B767 の 2 機種編成による週間 2,500 便

Jetstar は、来年 5 月の運航開始当初は、**Impulse Airlines** の B717 (14 機) を **QantasLink** ブランドで使用するが、徐々に A320 に代替し、2005 年の中頃までには、最低でも A320 (23 機) 編成が完成される予定。 **Jetstar** の具体的就航路線は来年 1 月に発表される。

4. Hannigan Out, Gilliland And Peluso In

Sabre の最高責任者退任 後任にギイリランド氏

Sabre の CEO William Hannigan が退任し、後任に Travelocity の CEO である Sam Gilliland が就任する。 Hannigan は 4 年前にテレコミュニケーション業界の重役から Sabre の CEO に就任した。 退任後は AT&T の社長に就任する。 Gilliland は 1988 年にソフトウェア開発者として Sabre に入り、CMO (Sabre が部分出資している Axess 社も担当していた) 等の要職をへて、昨年 Travelocity の CEO となっていた。 Travelocity の CEO には、同社の COO の Michelle Peluso が就く。 Peluso は、1999 年 11 月に間際販売サイト Site59 を興し、2002 年 4 月に Travelocity に買収された後、Travelocity の COO に就任していた。

(AT&T は、2 日、ナンバー 2 のベッツイー・バーナード社長(48)が同日付で退任したと発表した。 バーナード氏は昨年 11 月、同社初の女性社長に就任したばかりだが、減収に歯止めが掛けられなかった事が退任に繋がったと見られる。 日経タ 12 月 3 日)

(JAL や Axess にもたびたび来社していた Gilliland が Sabre の CEO に着任する。 規制緩和、ブッキング・フィー収入の減少、ホテルマーチャントに出遅れた Travelocity の強化、IACI、Cendant などの新規参入ディストリビューターとの競争、等などの問題山積の舵取りを行なうことになる。)

5. タイ国際航空、LCC 設立でヴァージン・ブルーと交渉中

[バンコク 3日 ロイター] タイ国際航空<THAI.BK>は、格安航空会社の設立に向け、リチャード・ブランソン氏率いるヴァージン・ブルーと交渉している。タイ国際航空の関係者が3日にロイター通信に述べた。

同関係者によると、ヴァージン・ブルーは、タイ国際航空が現在交渉している外資系航空会社3社のうちの1社。来年1月に結論を出す見通し。

同関係者は、交渉先のその他の2社については、明らかにしなかった。(ロイター)

(JAA インターネット情報から抜粋) [12月3日 13時15分更新]

Airlines: Asia Travel Tips, 3 December 2003

6. Singapore Airlines To Launch New Executive Economy Class

シンガポール航空の新エコノミークラス

SQ は、来る SIN=LAX 世界最長路線に使用する A345 に新しいエコノミークラス Executive Economy Class 117 席を導入する。この座席は、シートピッチ 37 インチで、最も横幅が広く (20 インチ)、リクライニング 8 インチ、革製の調整可能なヘッドレスト、拡張されたレッグルームと足置きを備える。個人ビデオは 250 のオプションを持つオンデマンドのもので、ラップトップ PC 用の AC 電源も装備されている。座席配置は 2-3-2 の 7 列で、旅客が寛げられるラウンジも設けられる。エコノミークラスでラウンジを設けるのは SQ がはじめて。

ビジネスクラス (Raffles) は 64 席で、Executive Economy と併せて、2クラス合計 181 席のコンフィギュレーションとなる。SIN=LAX 線は、来年 2 月 3 日が初便で、SQ は、これに引き続いて 8 月に SIN=NYC 線を開設する。

Airlines: Asia Travel Tips, 3 December 2003

7. AirAsia Commences Flights From 2nd Hub At Senai Airport

エアアジア ジョホールバル セナイ空港運航開始

AirAsia は、12 月 2 日から公式に、Johor Bahru 便の、シンガポール側 Senai 空港使用を開始した。現在 AirAsia は Johor Bahru (Saltan Ismail International 1 空港) =Kuala Lumpur

を毎日 2 便運航している。(片道 19.99 リンギ=570 円) 12 月 3 日からは、Johor Bahru Senai 空港から、=Penang 毎日 2 便(片道 45.99 リンギ=920 円)、Kuching 2 便、Langkawi 1 便 (49.99 リンギ=1,000 円)、Kota Kinabalu 1 便 (89.99 リンギ=1,800 円) を開始する。来年 2 月よりは、Johor Bahru=BKK 線 (99.99 リンギ=2,000 円) の開設を予定している。AirAsia は、この Senai 空港を、KUL 国際空港に次ぐ第 2 のハブ空港とする。

Airlines: TDW, (12/3/2003)

8. United Adds Technology To Web Site

ユナイテッド航空サイト 航空券再発行と払戻しが可能になる

UA は、Web サイトで、旅客自身による、旅程の変更・航空券の再発行・払戻しを可能にする。

NW が 1999 年に、CO が昨年秋に制限つき運賃に、今年夏に全運賃に、夫々同様の機能を既に導入している。

Business & Government Travel (12/3/2003)

9. Carlson Wagonlit To Acquire France's Protravel

カールソン・ワゴンリー 仏大手法人取扱い旅行社買収

Carlson Wagonlit は、フランス最大の法人取扱い旅行社 Protravel を買収する。この買収は、今年初めの American Express の Rosenbluth 買収に対抗するものようだ。

買収により、Carlson が 70%、Protravel が 30% 出資する新会社が設立され、Carlson Wagonlit の名前で営業が行われる。

Protravel は、現在、米国 St. Louis の TQ3 Travel Solution のライセンスであり、TQ3 のフランスに於ける法人顧客を取り扱っている。Carlson が Protravel を買収した為、ライセンス契約が切れる 2004 年 12 月以降は、TQ3 は、フランスに於ける Protravel に代わる誰か他のライセンスを見つけなくてはならないことになる。TQ3 はパリに完全子会社の法人取扱い旅行社を設立するかもしれないと言っている。

10. その他のニュース

10月のシンガポール訪問外客数は、586,016人、前年比▲8.2%の減少であった。(前月比では+1.1%) 1月から10月までの累計では4,798,623人、前年比で▲23.5%の減少。訪問者のトップはインドネシアの1,005,477人(▲7.8%)。2位は中国の429,754人(▲22.6%)、3位は日本の349,356人(▲42.6%)となっている。(Asia Travel Tips12/1/2003)

米上院は、11月25日、貨客鉄道プロジェクトの為に、向こう6年間で\$30B(3兆6千億円)の補助金を支出する法案(S1961)を通過させた。この法案によりTax-Credit ボンドを発行するためのNPO, Rail Infrastructure Finance Corporation (RIFCO) が設立され、このNPOが、鉄道のインフラ整備を行なう。(DTW11/26/2003)

ASTAは、来年度予算を30%削減し、そして以前から発表していたように、Regional conferenceを廃止する。2004年度予算は、\$8B(9,600億円)以下となる模様。予算の削減は、旅行需要減による収入の減少と、会議スポンサーと参加社減少に対応するもの。ASTAスタッフのレイオフは実施されない。

ASTAは、2004年度のロビーイングのトップ4として以下を上げている。

- Department of Homeland Security と Transportation Security Administration に対して旅行に対する認識を深めさせる事。
- Federal Communications Commission に対し、FAXの送付規制を取り下げさせる事。
- DOTのGDSルール改訂が旅行業界に悪影響を与えないようにする事。
- オンライン旅行取引に対する不必要な州法の規制を排除する事。(DTW 11/26/2003)

The Canadian Standard Travel Agent Registry (Cstar)は、カナダGDSルール変更が、カナダにおける航空券流通の実情を十分に調査検討されずに行われ様としているとして、カナダ運輸省を強く非難している。米運輸省(USDOT)の場合は、利害関係人のコメントを聴取しているが、カナダ運輸省はそれすら実施せず、専断不公平で秘密裏にルール変更を処理し様としている、と非難している。AC1社が支配的なシェアを有しているカナダの特殊事情が、ルール改訂に反映されるべきであるとしている。(DTW12/1/2003)

AAが旅行コンソーシアムVacations.comとTravelsaversの2社と優先サプライヤー契約を締結し、中小旅行社へのリーチを拡大する。Vacations.comのそれは、エクスクルーシブな5年契約で、Vacationは、DLにとって代わって今度はAAを契約先に選択している。コンソーシアム・メンバー旅行社は、前年に比し増加した販売分についてAAからオーバーライドを貰える事になる。Travelsaversのものはエクスクルーシブなものではなく、NWとAAの両社が優先サプライヤーとなっている。(DTW 12/1/2003)

Southwest 航空の取締役会は、1株当たり0.45セントの四半期配当を決定した。これ

は同社にとって連続 109 四半期配当に当たる。(Southwest Press Release November 10)

FBI に、判所所の許可状なしで、旅行社顧客取引資料の閲覧権が付与される事になった。これは 1 万ドル以上の個人取引の、マネーロンダリングの証拠集めに資するために設けられた措置。 **American Civil Liberties Union** 等は、行き過ぎた捜査権の付与に猛反発している。(DTW12/2/2003)

American Marketing Group (コンソーシアム **Travelsavers** の親会社) は、旅行社向けの **Web** ベースのクルージング予約ツールを立ち上げる新会社、**Travstar Technologies** を設立した。 ツール使用料金は、**Travelsavers** のコンソーシアム参加旅行社には無料となるが、ノンメンバーには月額 99 ドル (端末 5 台まで) が徴収される。 この予約ツールは、**CruiseStar** と呼ばれ、アプリケーション・プログラミング・インターフェイスで、クルーズ会社の予約システムと接続される。(TWTE Dec. 3, 2003)

CX が、13 年間運休していた **HKG=PEK** を再開する。 **CX** は、この路線の再開は、香港をグローバルなハブ空港として位置付け、中国本土へのゲートウェイの役割を持たせる為の、画期的な一歩であると述べている。(Asia Travel Tips Dec. 3, 2003)

CLIA (Cruise Lines International Association) は、今年の北米クルーズ船客は 1 千万人近くになるだろうと述べている。 第 3 四半期の北米クルーズ船客は、260 万人以上と前年比 +8.9% 増加している。 この需要トレンドが継続すると、年間では 830 万人が期待されるとしている。 2004 年には、12 隻の新造クルーズ船の就航が予定され、船室数では新たに 26,400 ベッドが追加される。 これは、年間ベッド数増の新記録となる。(DTW 12/3/2003)

ベトナムと米国の航空協定が、12 月 4 日締結された。 この新協定により米国航空会社 2 社の、ベトナム便 (週間 7 便まで) が運航される予定。(DTW 12/4/2003)

JFK 空港に空港連絡鉄道 が 12 月 17 日から繋がる。 営業開始日は、ちょうどライト兄弟が 100 年前に人類初飛行をした日に当たる。 この日を選んだのは、皮肉に長けた人のようだ。 連絡鉄道の建設には 5 年間の歳月と \$ 1.9B (2,280 億円) の費用が掛かっている。

TD 勉強会 情報 71 (以 上)